

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD UK303 CARB CLEAN

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial UK303 CARB CLEAN  
Núm. de producto XUK303

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados As product description

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor James Briggs Limited  
4 Howarth Court,  
Gateway Crescent, Chadderton,  
Oldham, Lancashire  
OL9 9XB  
England  
0161 627 0101  
sds@jamesbriggs.co.uk

#### 1.4. Teléfono de emergencia

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (CE 1272/2008)

Riesgos físicos y químicos Aerosol infl. 1 - H222  
Para el hombre Irrit. Cut. 2 - H315; Irrit. oc. 2 - H319; STOT única 3 - H336  
Para el medio ambiente Acuático crónico 2 - H411

Clasificación (1999/45/CEE)

Xi; R36/38. F+; R12. N; R51/53. R67.

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiqueta De Acuerdo Con (CE) No. 1272/2008



Palabra De Advertencia

Peligro

Indicaciones De Peligro

|      |  |
|------|--|
| H222 | Aerosol extremadamente inflamable.                                   |
| H315 | Provoca irritación cutánea.  |
| H319 | Provoca irritación ocular grave.                                     |
| H336 | Puede provocar somnolencia o vértigo.                                |
| H411 | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |

Consejos De Prudencia

|              |  |
|--------------|--|
| P102         | Manténgase fuera del alcance de los niños.   |
| P271         | Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  |
| P280         | Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  |
| P261         | Evitar respirar los vapores/el aerosol.  |
| P302+352     | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  |
| P305+351+338 | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. |

## UK303 CARB CLEAN

|                                   |          |   |
|-----------------------------------|----------|---|
| Consejos De Prudencia Adicionales | P337+313 | Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  |
|                                   | P501     | Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas locales.  |
|                                   | P210     | Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.                             |
|                                   | P211     | No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  |
|                                   | P251     | Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.   |
|                                   | P273     | Evítese su liberación al medio ambiente.  |
|                                   | P264     | Lavarse la piel contaminada concienzudamente tras la manipulación.  |
|                                   | P304+340 | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. |
|                                   | P312     | Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.   |
|                                   | P332+313 | En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.   |
|                                   | P362     | Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.   |
|                                   | P391     | Recoger el vertido.   |
|                                   | P321     | Se necesita un tratamiento específico (ver consejos médicos en esta etiqueta).  |
|                                   | P403+233 | Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  |

P405  
P410+412

Información suplementaria que debe figurar en la etiqueta

Contains:

Xylene

Contains: Hydrocarbons, C6 - C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane

Acetone

### 2.3. Otros peligros

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2. Mezclas

|  |   |
|--|---|
| ISOBUTANO  | 1-5%  |
| N.º CAS: 75-28-5   | No. CE: 200-857-2   |
| Clasificación (CE 1272/2008)<br>Gas infl. 1 - H220   | Clasificación (67/548/CEE)<br>F+;R12  |
| NAPHTHA (PETROLEUM) , HYDROTREATED LIGHT   | 30-60%  |
| N.º CAS: 64742-49-0  | No. CE: 921-024-6<br>Número De Registro: 01-2119475514-35-xxxx                  |
| Clasificación (CE 1272/2008)<br>Líqu. infl. 2 - H225<br>Irrit. Cut. 2 - H315<br>STOT única 3 - H336<br>Tox. asp. 1 - H304<br>Acuático crónico 2 - H411 | Clasificación (67/548/CEE)<br>Xn;R65.<br>Xi;R38.<br>F;R11.<br>N;R51/53.<br>R67. |
| PROPANO  | 10-30%  |
| N.º CAS: 74-98-6   | No. CE: 200-827-9   |
| Clasificación (CE 1272/2008)<br>Gas infl. 1 - H220   | Clasificación (67/548/CEE)<br>F+;R12  |

## UK303 CARB CLEAN

|                              |                            |                   |
|------------------------------|----------------------------|-------------------|
| PROPANONA                    |                            | 30-60%            |
| N.º CAS: 67-64-1             |                            | No. CE: 200-662-2 |
| Clasificación (CE 1272/2008) | Clasificación (67/548/CEE) |                   |
| Liq. infl. 2 - H225          | F;R11                      |                   |
| EUH066                       | Xi;R36                     |                   |
| Irrit. oc. 2 - H319          | R66                        |                   |
| STOT única 3 - H336          | R67                        |                   |
| XILENO                       |                            | 5-10%             |
| N.º CAS: 1330-20-7           |                            | No. CE: 215-535-7 |
| Clasificación (CE 1272/2008) | Clasificación (67/548/CEE) |                   |
| Liq. infl. 3 - H226          | R10                        |                   |
| Tox. ag. 4 - H312            | Xn;R20/21                  |                   |
| Tox. ag. 4 - H332            | Xi;R38                     |                   |
| Irrit. Cut. 2 - H315         |                            |                   |
| Irrit. oc. 2 - H319          |                            |                   |
| STOT única 3 - H335          |                            |                   |
| STOT repe. 2 - H373          |                            |                   |
| Tox. asp. 1 - H304           |                            |                   |
| Acuático crónico 3 - H412    |                            |                   |

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

### SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

#### **4.1. Descripción de los primeros auxilios**

Notas para el usuario

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

Inhalación

Trasladar a la víctima al aire fresco inmediatamente. Cuando la respiración es difícil, el personal adecuadamente entrenado le puede administrar oxígeno a la víctima. Mantener a la víctima caliente y en reposo. Conseguir atención médica de urgencia.

Ingestión

NO INDUCIR EL VÓMITO Enjuagar a fondo la boca con abundante agua y dar de beber grandes cantidades de leche o agua a la persona consciente. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

Contacto con la piel

Lavar la piel inmediatamente con jabón y agua. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

Contacto con los ojos

Si lleva lentes de contacto, asegúrese de quitárselas antes de enjuagar. Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo los párpados abiertos. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

### SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### **5.1. Medios de extinción**

Medios de extinción

Usar: Polvo. Productos químicos secos, arena, dolomita etc. Atomización, vaporización o fumigación de agua.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Riesgos Insólitos De Incendio Y De Explosión

Los aerosoles pueden explotar en caso de incendio.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

## UK303 CARB CLEAN

Medidas Especiales De Lucha Contra Incendios

Recipientes cerca del fuego se tienen que mover y enfriar con agua. Utilizar el agua para mantener frescos los recipientes expuestos al incendio y para dispersar vapores.

### SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Use ropa protectora apropiada. Extinguir todas las fuentes de ignición. Evitar chispas, llamas, calor y humo. Ventilar. Dejar evaporar. Guardar fuera de espacios restringidos por el riesgo de explosión. Evacuar el área si el escape no se puede detener.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

### SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Guardar lejos del calor, las chispas o llamas desnudas. Evitar derrames, y el contacto con los ojos y la piel. Ventilar bien, evitar la respiración de vapores. Utilizar respirador aprobado, si la contaminación del aire es superior al nivel aceptado.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Recipiente a presión. Proteger de la luz directa del sol y no someter a temperaturas superiores a 50°C.

#### 7.3. Usos específicos finales

### SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### 8.1. Parámetros de control

| Denominación                             | ESTÁNDAR | VLA - ED     |                | VLA - EC     |                | Notas |
|--|----------|--------------|----------------|--------------|----------------|-------|
| ISOBUTANO                                | WEL      | 800 ppm      |                | 800 ppm      |                |       |
| NAPHTHA (PETROLEUM) , HYDROTREATED LIGHT |          |              | 1200 mg/m3     |              |                |       |
| PROPANO                                  |          | Asfixiante   | Asfixiante     | Asfixiante   | Asfixiante     |       |
| PROPANONA                                | VLA      |              |                | 500 ppm      | 1210 mg/m3     |       |
| XILENO                                   | VLA      | 100 ppm(v.d) | 441 mg/m3(v.d) | 150 ppm(v.d) | 661 mg/m3(v.d) |       |

VLA = Valor Límite Ambiental.

WEL = Workplace Exposure Limit.

Comentarios Sobre Los Ingredientes

WEL = Workplace Exposure Limits

#### 8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección



Medidas técnicas

Proveer ventilación adecuada de escape general y local.

Protección respiratoria

No se ha hecho ninguna recomendación específica, pero debe usarse protección respiratoria cuando el nivel general excede el límite de exposición recomendado. Usar protección química con el cartucho apropiado.

Protección de las manos

Usar guantes protectores.

# UK303 CARB CLEAN

Protección de los ojos

Usar gafas de protección aprobadas o visera.

Otras Medidas De Protección

Usar ropa apropiada para prevenir cualquier posibilidad de contacto prolongado o repetido con el líquido o el vapor.

Medidas de higiene

¡PROHIBIDO FUMAR EN EL ÁREA DE TRABAJO! Lavarse al terminar cada turno de trabajo y antes de comer o fumar, y antes de usar el baño. Inmediatamente quitarse cualquier ropa que llegue a ser contaminada. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|   |                   |
|---|-------------------|
| Aspecto                                 | Aerosol           |
| Color                                   | Rojo              |
| Olor                                    | Característico    |
| Solubilidad                             | Insoluble en agua |
| Límite De Inflamabilidad - Inferior (%) | 0.8               |
| Límite De Inflamabilidad - Superior (%) | 13.0              |

### 9.2. Información adicional

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

### 10.2. Estabilidad química

Estable a temperaturas normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar calor, llamas y otras fuentes de ignición. Evitar el contacto con: Agentes oxidantes fuertes. Los álcalis fuertes. Los ácidos minerales fuertes.

### 10.5. Materiales incompatibles

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Los incendios producen: Vapores/gases/humos de: Monóxido de carbono (CO). Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalación

Puede irritar el sistema respiratorio. Los vapores pueden causar dolor de cabeza, cansancio, vértigo y náuseas. La inhalación prolongada de altas concentraciones puede dañar el sistema respiratorio. Irrita las vías respiratorias.

Ingestión

Si se ingiere puede causar molestias. Puede causar dolor de estómago o vómitos. Síntomas gastrointestinales, inclusive malestar del estómago.

Contacto con la piel

La exposición prolongada o repetida puede causar una irritación severa. Desengrasa la piel. Puede agrietar la piel y causar eczema. Puede causar eczema alérgica de contacto. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Irrita la piel.

Contacto con los ojos

Irrita los ojos. Puede causar quemaduras químicas de los ojos.

Vía De Administración

Inhalación. Contacto con la piel y/o los ojos.

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

Ecotoxicidad

Peligroso para el medio ambiente si se desecha en vías acuíferas.

**12.1. Toxicidad****12.2. Persistencia y degradabilidad****12.3. Potencial de bioacumulación****12.4. Movilidad en el suelo****12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB****12.6. Otros efectos adversos****SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

Los recipientes vacíos no deben incinerarse por el riesgo de explosión. Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.

**SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****14.1. Número ONU**

|                       |      |
|-----------------------|------|
| No. ONU (ADR/RID/ADN) | 1950 |
| No. ONU (IMDG)        | 1950 |
| No. ONU (ICAO)        | 1950 |

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Designación oficial de transporte AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM) , HYDROTREATED LIGHT)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Clase ADR/RID/ADN           | 2       |
| Clase ADR/RID/ADN           | Class 2 |
| No. De Etiqueta ADR         | 2.1     |
| Clase IMDG                  | 2.1     |
| Clase/División ICAO         | 2.1     |
| Etiqueta Para El Transporte |         |

**14.4. Grupo de embalaje**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Grupo de embalaje ADR/RID/ADN | N/A |
| Grupo de embalaje IMDG        | N/A |
| Grupo de embalaje ICAO        | N/A |

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Material Peligrosa Para El Medio Ambiente/Contaminante Marino



#### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

EMS F-D, S-U  
 Código de restricción del túnel (D)

#### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

### **SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

#### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

### **SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN**

|  |   |
|--|---|
| Fecha de revisión                      | 30/01/2017  |
| Revisión                               | 10  |
| Reemplaza la fecha                     | 07/10/2014  |
| Texto completo de las frases de riesgo |   |
| R12                                    | Extremadamente inflamable.  |
| R11                                    | Fácilmente inflamable   |
| R10                                    | Inflamable.   |
| R38                                    | Irrita la piel.   |
| R36/38                                 | Irrita los ojos y la piel.  |
| R36                                    | Irrita los ojos.  |
| R66                                    | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.                                   |
| R67                                    | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  |
| R20/21                                 | Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.  |
| R65                                    | Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.   |
| R51/53                                 | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| Indicaciones de peligro completas      |   |
| H222                                   | Aerosol extremadamente inflamable.  |
| H220                                   | Gas extremadamente inflamable.  |
| EUH066                                 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.                                   |
| H225                                   | Líquido y vapores muy inflamables.  |
| H226                                   | Líquidos y vapores inflamables.   |
| H332                                   | Nocivo en caso de inhalación.   |
| H312                                   | Nocivo en contacto con la piel.   |
| H412                                   | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  |
| H315                                   | Provoca irritación cutánea.   |
| H319                                   | Provoca irritación ocular grave.  |
| H335                                   | Puede irritar las vías respiratorias.   |
| H373                                   | Puede provocar daños en los órganos <<Organs>> tras exposiciones prolongadas o repetidas.                           |
| H336                                   | Puede provocar somnolencia o vértigo.   |
| H304                                   | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.                                      |
| H411                                   | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  |

#### Cláusula De Exención De Responsabilidad

Estas informaciones conciernen únicamente al material específico mencionado y no se aplica al uso del material en combinación con cualquier otro material o en cualquier otro proceso. Según el leal saber y entender de la empresa, las informaciones facilitadas son exactas y fidedignas. Sin embargo, no se dan ningunas garantías ni se acepta ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, credibilidad o integridad de las mismas. Es la responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.